

C R KULKARNI STRUCTURAL CONSULTANTS

Flat no.5, Kaivalya Apartment, Plot no.2, Tapobhumi Society,
Dattawadi, Pune 411009

email : crk_structural@yahoo.com

Ref : CRKSC/CES/CPS/2021/01

Date : September 8, 2021

Building Safety Certificate

This is to certify that the buildings of Dr. Cyrus S Poonawalla English Medium High School and Jr College, At 588, Rasta Peth, Opposite Tarachand hospital, Pune (Maharashtra) Pin - 411011 has been visually inspected by me for assessment of structural safety .

The main school building is around 90 years old and the Junior college building is around 60 years old. The buildings confirm to the norms of Bureau of standards for building construction. There are no structural distresses observed in the buildings.

The buildings are provided with safety against fire and earthquakes. The buildings are ventilated & most comfortable for the use of the students.

The building is used daily by the students and staffs for educational purposes. The building confirms the safety provisions of the National Building code.

h' d (3/16/20)
C R Kulkarni

Structural Engineer & Consultant

PMC Lic.No.158A



Kishor
Principal

CES'S Dr. Cyrus S. Poonawalla Eng. Med.
High School & Jr. College, 588, Rasta Peth,
Pune-411 011.

Shubodh
Manager

CES'S Dr. Cyrus S. Poonawalla Eng. Med.
High School & Jr. College, 588, Rasta Peth,
Pune-411 011.



महाराष्ट्र MAHARASHTRA

मार्च 2021 मधील मुद्रांक खरेदी केला त्याची त्याच कारणे व नं. 875379 मद्रांक खरेदी केल्यापासून 6 महिन्यात या मद्रां वेंचनकारक आहे.

फक्त प्रतिज्ञापत्रासाठी (अनुच्छेद-४)

(सदर मुद्रांक लिपिक लायसेन्ससाठी नाही.)

प्रतिज्ञापत्रक कोणाकडे सादर करावयाचे :-

प्रतिज्ञापत्रासाठीचे कारण :- प्रतिज्ञा पत्र

मुद्रांक विकत घेणाऱ्याचे नांव :- Dr. Cyrus S. Poonawalla

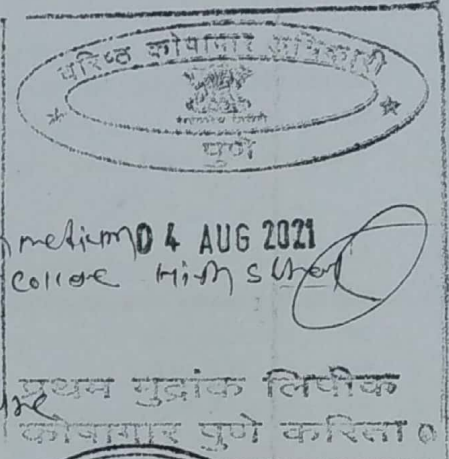
या शहरीपारची पत्ता :- Rasta peth pune

मुद्रांक किती घेतली व किती वाचूंक :- 8254 06 AUG 2021

हस्तक्षेप केलेल्याचे नाव :- Adhesh make, Chaudhary pur

पारवाना नं. 2 दुसरे मजले कोणाची साठी व परवाना श्री संतोषकुमार गं. पेंडे

नसेच मुद्रांक विकत घेणाऱ्याचा पत्ता :- पुणे-411011



AFFIDAVIT -

This document is translated
Marathi to English -

Principal
CES'S Dr. Cyrus S. Poonawalla Eng. Med.
High School & Jr. College, 588, Rasta Peth,
Pune-411 011.

Manager
CES'S Dr. Cyrus S. Poonawalla Eng. Med.
High School & Jr. College, 588, Rasta Peth,
Pune-411 011.

This document is translated from Marathi to English Language

Construction Development Department
Pune Municipal Corporation

Logo

Pune Municipal Corporation
License for the work of Structural Engineer

License is hereby issued under Rule No. 6-4 of the Development Construction Control and Promotion Rules approved for the city of Pune on 5-1-2017 under Section 31 of the Maharashtra Regional Town Planning Act, 1966. For working as a Structural Engineer under Appendix 'C' and Section 372 of Maharashtra Municipal Corporation Act, 1949.

License no. 158

From 05-03-2021 To 31-12-2023

(Structural Engineer)

Name: CHANDRASHEKHAR R. KULKARNI

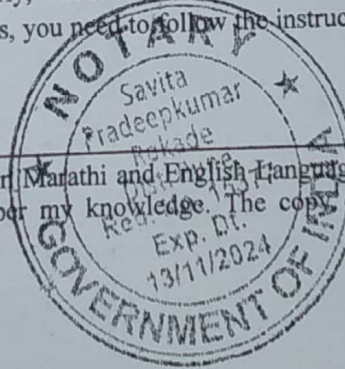
Address - 2121/2, VIJAYA NAGAR COLONY, SADASHIV PETH, PUNE 411030.

Date: 05-03-2021

Pursuant to Section 31 of Maharashtra Regional and Town Planning Act, 1966 for Pune city. In accordance with the rules and regulations of (DCPR-2017) Appendix 'C' of the Development Construction Control and Promotion Rules approved on 5-1-2017 and under Section 372 of the Maharashtra Municipal Corporation Act, 1949, as per the law and rules, I have granted license to you to work as structural engineer for 3 years from 05-03-2021 to 31-12-2023 on the following terms and conditions:

The license is issued subject to the condition that you will comply with the orders issued by the Hon'ble Municipal Commissioner from time to time, with the concurrence of the Standing Committee, comply with the orders issued under Section 373 of the above Act and the responsibilities in Appendix 'C' of the Development (Construction) Control and Promotion Rules. Similarly, whenever your advice shall be taken during the tenure of your license, in respect of each matter of the business, you need to follow the instructions given to you upto now and work accordingly.

This is to certify that, I, Sharad Aphale, am fluent in Marathi and English Language, that I have translated this document from Marathi to English Language as per my knowledge. The copy of the original document is attached with this translation.



True Translation

Kshama
Principal
CES'S Dr. Cyrus S. Poonawalla Eng. Med.
High School & Jr. College, 588, Rasta Peth,
Pune-411 011.

I, Sharad Aphale, am member of the panel of expert translators of Government of Maharashtra (Circular No Namika-19/Pr.Kr.-19/ Bhasha-2 dated 22/3/2021).

Skubal
Manager
CES'S Dr. Cyrus S. Poonawalla Eng. Med.
High School & Jr. College, 588, Rasta Peth,
Pune-411 011.

(Mr. Sharad Aphale)

Verified & Authorized by
Mr. Sharad Aphale
(Govt. Authorized Panel Member)

Translation | Interpretation | Indian & Foreign Languages

Mumbai Off:
13/A, F-Bldg, SaiTirth Tower, Siddharth Nagar,
Kopri, Thane (E)- 400603, Ph: 07722019988

Email:
siddhanttrans@gmail.com
M: +91 9822007117

Pune Off:
101, 1st Floor, B Wing, Classic Square, New Modi
Khana, Camp, Pune - 411001. M: 9822007117

This document is translated from Marathi to English Language

The Orders issued from time to time are kept at the head office for information and can be inspected during office hours.

However, it is important to note that, Hon. Municipal Commissioner may temporarily suspend or close the license as per Section 386 of the Maharashtra Municipal Corporation Act. If the above mentioned restrictions or conditions are violated or evaded or you are found to have violated the rules of this Act or the orders issued from time to time or after the tenure of license is expired, it will be deemed that you do not have license and you will have to present the said license at that time if the Hon'ble Municipal Commissioner, or any of the officers authorized by him, demands the said license under section 69 of the Municipal Corporation Act., you will have to present the said license at that time.

License fee of Rs.3000 - has been paid as per challan number CE/BP/18340/20 dated 25/02/2021 as per the development (construction) control and promotion rules approved by the Government of Maharashtra for the city of Pune incentive rules,

Sd/-
Executive Engineer, (Construction Development Department)
Pune Municipal Corporation

Sd/-
City Engineer
Pune Municipal Corporation

Note: The license expires on 31st December. If it is to be renewed for the next year, the application must be submitted at least 15 days before the expiry of the license with the license fee. You will not be given a different notice for renewing the license and till the time you have not applied for a license renewal with a license fee, you cannot work as a structural engineer. Also, if the license is denied, you will not be able to work as a structural e-junior.

Noted and Registered
at Serial Number
Reg. No.- 582/2022
Book No. 01

BEFORE ME
Sd/- Pradeep Kumar Rokade
ADVOCATE & NOTARY
GOVT OF INDIA



29 JAN 2022



This is to certify that, I, Sharad Aphale, am fluent in Marathi and English Language, that I have translated this document from Marathi to English Language as per my knowledge. The copy of the original document is attached with this translation



True Translation

(Mr. Sharad Aphale)

I, Sharad Aphale, am member of the panel of expert translators of Government of Maharashtra (Circular No. Nankar-19/Pr. Cr. 19/2019 dated 22/3/2021).
Principal
GESS Dr. Cyrus S. Poonawalla Eng. Med.
High School & Jr. College, 588, Rasta Peth,

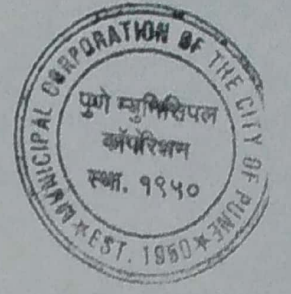
Translation Verified & Authorized by
Dr. Cyrus S. Poonawalla Eng. Med. Mr. Sharad Aphale
High School & Jr. College, 588, Rasta Peth, (Govt. Authorized Panel Member)
Pune-411 011.

Translation | Interpretation | Indian & Foreign Languages

Mumbai Off: 3/A F-Bldg, SaiTirth Tower, Siddharth Nagar,

Email: siddhanttrans@gmail.com

Pune Off: 101, 1st Floor, B Wing, Classic Square, New Modi Khana, Camp, Pune - 411001. M: 9822007117



पुणे महानगरपालिका
स्ट्रक्चरल इंजिनियर च्या कामासाठी परवाना

महाराष्ट्र प्रादेशिक नगररचना अधिनियम, 1966 चे कलम 31 अन्वये पुणे शहरासाठी दि.5-1-2017 रोजी मान्य झालेल्या विकास बांधकाम नियंत्रण व प्रोत्साहन नियमावलीतील नियम क्र.6-4, अपेंडिक्स 'सी' अन्वये आणि महाराष्ट्र महानगरपालिका अधिनियम 1949 चे कलम 372 अन्वये स्ट्रक्चरल इंजिनियर काम करणाऱ्या परवाना देण्यात येत आहे.

परवाना क्र. 158

From 05-03-2021 To 31-12-2023

(Structural Engineer)

नाव:- CHANDRASHEKHAR R. KULKARNI

पत्ता:- 2121/2, VIJAYA NAGAR COLONY, SADASHIV PETH, PUNE 411030.

दिनांक 5/3/2021


महाराष्ट्र प्रादेशिक व नगररचना अधिनियम, 1966 चे कलम 31 अन्वये पुणे शहरासाठी दि.5-1-2017 रोजी मान्य झालेल्या विकास बांधकाम नियंत्रण व प्रोत्साहन नियमावलीतील (डीसोपीआर -2017) नियम क्र.6-4, अपेंडिक्स 'सी' अन्वये आणि महाराष्ट्र महानगरपालिका अधिनियम, 1949 चे कलम 372 अन्वये मी तुम्हांस वर निर्देश केलेल्या कायदा व नियमानुसार 3 वर्षांकरिता दि. 05-03-2021 to 31-12-2023 आखेर स्ट्रक्चरल इंजिनियर म्हणून 'खालील मर्यादा व अटी यांचे पालन करणार' या या अटीवर परवाना देत आहे.


'मा.महापालिका आयुक्त, यांनी वेळोवेळी स्थायी समितीच्या संमतीने वरील कायद्याचे कलम 373 परवानाधारण करणार यांच्या माहितीसाठी काढण्यात आलेल्या आज्ञेचे आणि विकास (बांधकाम) नियंत्रण व प्रोत्साहन नियमावलीतील अपेंडिक्स 'सी' मधील कतव्ये व जबाबदारी यांचे पालन करणार' ही परवानगीची अट राहिल आणि धंद्याच्या प्रत्येक बाबतीत परवान्याच्या मुदतीत ज्यावेळी तुमचा सल्ला घेण्यात येईल त्यावेळी तुम्ही आतापावेतो निघालेल्या आज्ञांचे पूर्णपणे पालन करून त्याप्रमाणे काम करावयाचे आहे.

जी आज्ञापत्रक वेळोवेळी काढण्यात आली आहेत, ती मुख्य कार्यालयाकडे माहितीसाठी ठेवण्यात आलेली असून, जर त्यावेळी कार्यालयाच्या वेळेमध्ये त्यांची पाहणी करता येईल.

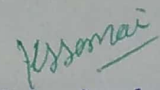
मात्र हे लक्षात घेणे जर आरे की, मा.महापालिका आयुक्त सदरचा परवाना महाराष्ट्र महानगरपालिका अधिनियम, कलम 386 अनुसार जर तेव्हा तात्पुरता बंद अगर रद्द करू शकतात. जर वर निर्दिष्ट केलेली बंधने अगर शर्ती यांचा भंग झाला अगर टाळल्या गेल्या अथवा तुम्ही सदर कायद्याच्या नियमांचे अगर वेळोवेळी काढण्यात आलेल्या आज्ञापत्रकांचे उल्लंघन केल्याचे दृष्टीपतीस आल्यास आणि जर सदरचा परवाना तात्पुरता तहकुब अगर रद्द झाल्यास अथवा सदरच्या परवान्याची मुदत संपल्यावर तुम्हास परवाना नसल्याचे समजले जाईल आणि महानगरपालिका अधिनियमाचे कलम 69 अन्वये मा.महापालिका आयुक्त, अगर त्यांनी अधिकार दिलेल्या अधिकाऱ्यांनी सदर परवान्याची मागणी केल्यास सदरचा परवाना तुम्हांस त्या त्या वेळी हजर करावा लागेल.

महाराष्ट्र शासनाने पुणे शहरासाठी मान्य केलेल्या विकास (बांधकाम) नियंत्रण व प्रोत्साहन नियमावलीनुसार परवाना शुल्क म्हणून रु. 3000/- चालन क्र. CE/BP/18340/20 दि. 25/3/2021 अन्वये भरले आहे.


कार्य अभियंता, (बांधकाम विकास विभाग)
पुणे महानगरपालिका


शहर अभियंता पुणे
महानगरपालिका

टीप - प्रस्तुत परवान्याची मुदत दि.31 डिसेंबर रोजी संपते जर पुढील वर्षासाठी त्याचे नुतनीकरण करणे असेल तर यासाठी कमीत कमी 15 दिवस परवाना मुदत संपण्या अगोदर परवाना शुल्कासह अर्ज सादर केला पाहिजे. परवान्याचे नुतनीकरण करून घेण्याबद्दल तुम्हांस वेगळी समज दिली जाणार नाही आणि जो पर्यंत परवान्याच्या नुतनीकरणासाठी परवाना शुल्कासह अर्ज दिलेला नाही. तोपर्यंत स्ट्रक्चरल इंजिनियर म्हणून काम करता येणार नाही. तसेच परवाना नाकारल्यासही तुम्हांस स्ट्रक्चरल इंजिनियर म्हणून काम करता येणार नाही.


Principal
CES'S Dr. Cyrus S. Poonawalla Eng. Med.
High School & Jr. College, 588, Rasta Peth,
Pune-411 011.


Manager
CES'S Dr. Cyrus S. Poonawalla Eng. Med.
High School & Jr. College, 588, Rasta Peth,
Pune-411 011.